

MAGNA1, MAGNA3

Terminal-connected versions /
Pump head - clamp - O-ring

Service kit instructions



be
think
innovate

GRUNDFOS X

English (GB) Service kit instructions

CONTENTS

	Page
1. Dismantling	4
2. Assembly	8

English (GB)



Warning

Before starting service work, read the safety instructions supplied with the product.

Dansk (DK)



Advarsel

Læs sikkerhedsanvisningerne der blev leveret med produktet, før du foretager servicearbejde.

Deutsch (DE)



Warnung

Vor der Durchführung irgendwelcher Reparaturarbeiten ist die mit dem Produkt mitgelieferte Serviceanleitung sorgfältig durchzulesen.

Ελληνικά (GR)



Ειδοποίηση

Πριν ξεκινήσετε εργασίες επισκευής, διαβάστε τις οδηγίες ασφαλείας που συνοδεύουν το προϊόν.

Español (ES)



Advertencia

Antes de comenzar el trabajo, lea las instrucciones de seguridad suministradas con el producto.

Français (FR)



Avertissement

Avant toute intervention, consulter les consignes de maintenance fournies avec le produit.

Italiano (IT)

**Avviso**

Prima di iniziare i lavori di manutenzione, leggere le istruzioni di sicurezza fornite con il prodotto.

Nederlands (NL)

**Waarschuwing**

Lees de veiligheidsinstructies die bij het product meegeleverd zijn voordat u begint met servicewerkzaamheden.

Português (PT)

**Aviso**

Antes de iniciar o serviço de manutenção, leia as instruções de segurança fornecidas com o produto.

Русский (RU)

**Предупреждение**

Перед началом работ по сервисному обслуживанию необходимо прочитать сервисное руководство, поставляемое с продуктом.

Suomi (FI)

**Varoitus**

Lue tuotteen mukana toimitetut turvallisuusohjeet ennen huoltotöiden aloittamista.

Svenska (SE)

**Varning**

Läs de säkerhetsanvisningar som medföljer produkten innan servicearbetet inleds.

1. Dismantling

DK: Demontering

DE: Demontage

GR: Αποσυναρμολόγηση

ES: Desmontaje

FR: Démontage

IT: Smontaggio

NL: Demontage

PT: Desmontagem

RU: Демонтаж

FI: Purkaminen

SE: Demontering

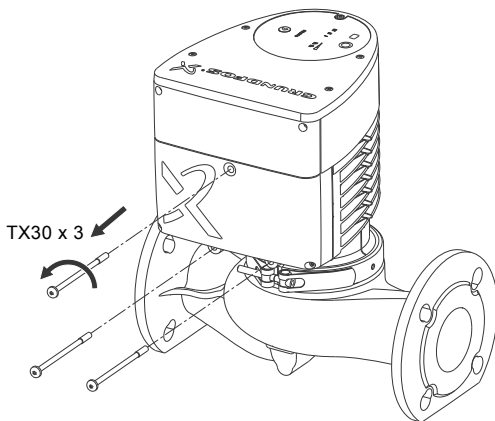


Fig. 1

TM05 6601 5012

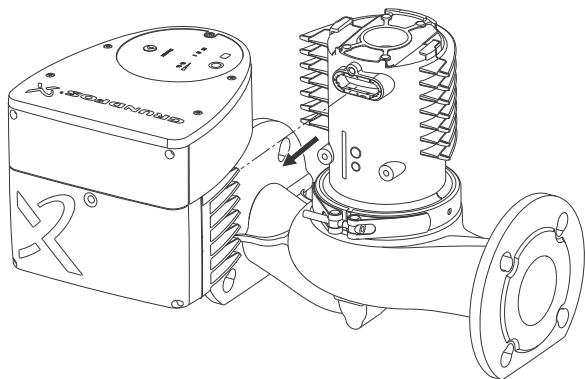


Fig. 2

TM05 6600 5012

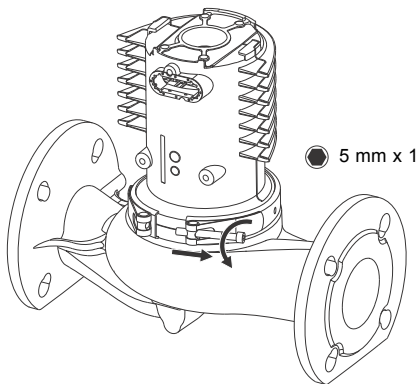


Fig. 3

TM05 6567 4612

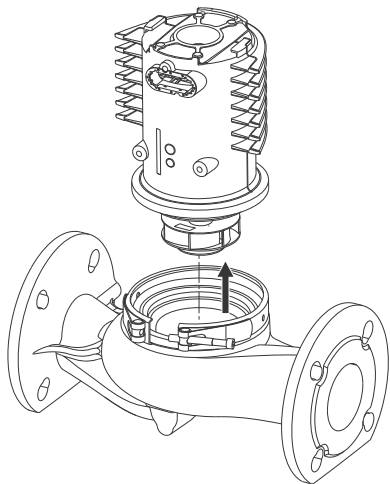


Fig. 4

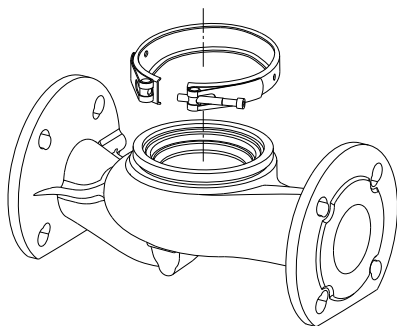


Fig. 5

TM05 6569 4912

TM05 6583 4912

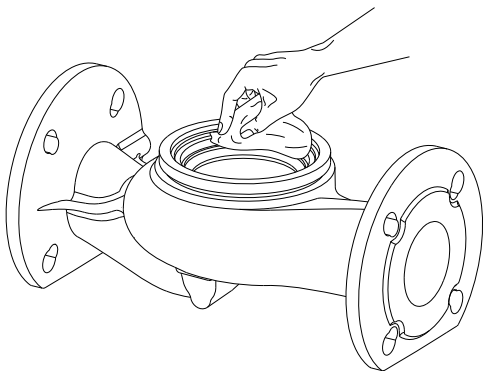


Fig. 6

TM05 6584 4612

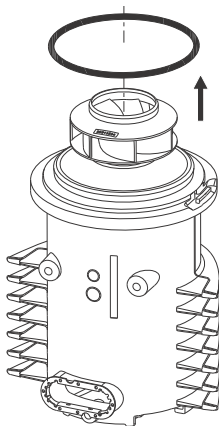


Fig. 7

TM05 4332 2212

2. Assembly

DK: Montering

DE: Montage

GR: Συναρμολόγηση

ES: Montaje

FR: Montage

IT: Montaggio

NL: Montage

PT: Montagem

RU: Подключение

FI: Kokoaminen

SE: Montering

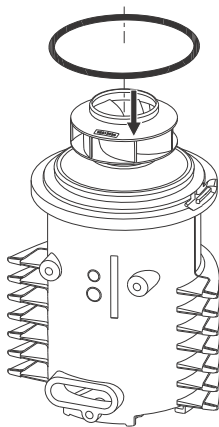


Fig. 1

TM05 4675 2512

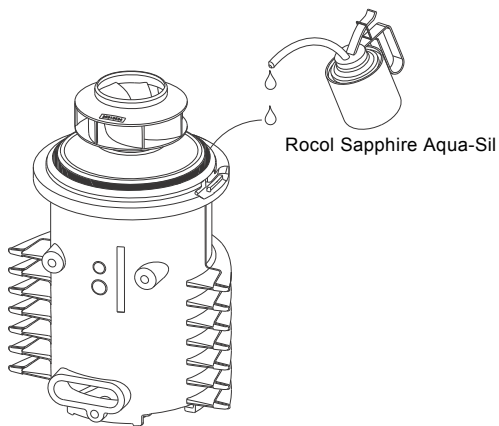


Fig. 2

TM05 4336 2212

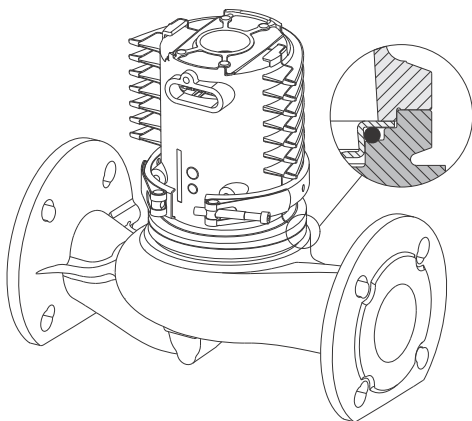


Fig. 3

TM05 6585 4912

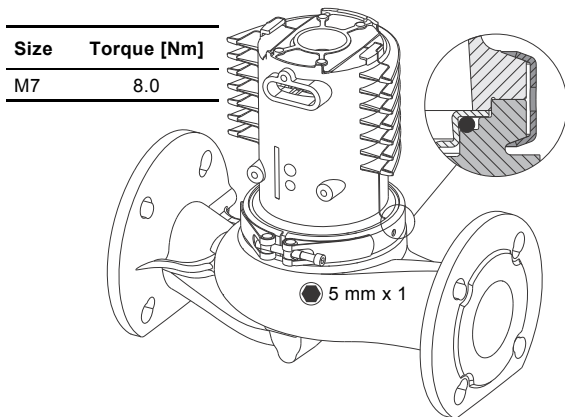


Fig. 4

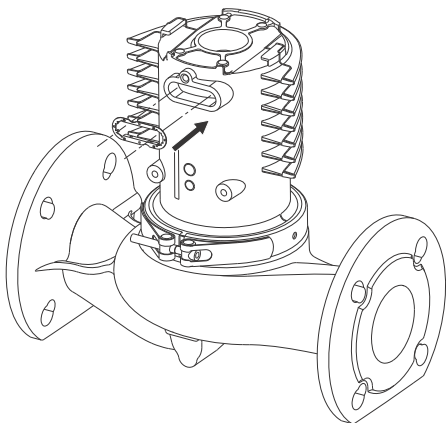


Fig. 5

TM05 6568 4912

TM05 6566 4912

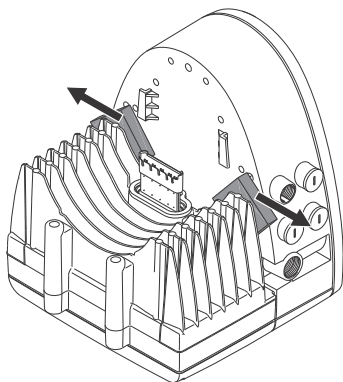


Fig. 6

TM05 8247 2213

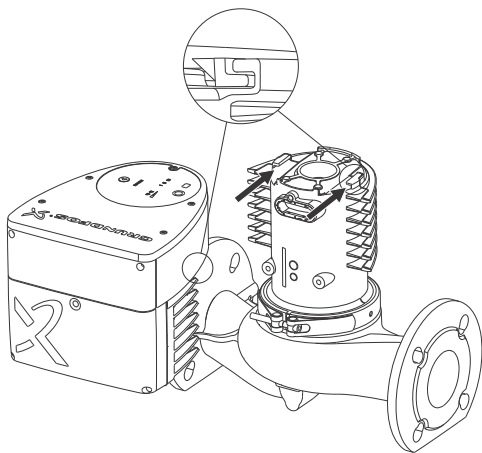
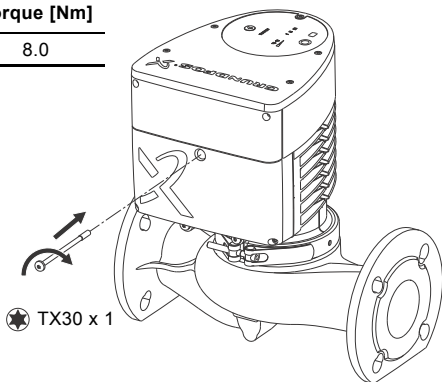


Fig. 7

TM05 6559 4912

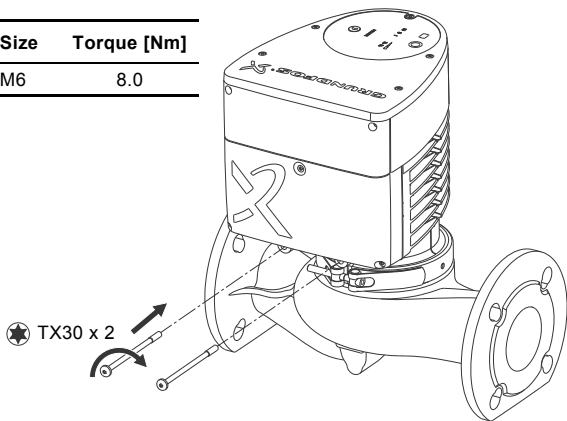
Size	Torque [Nm]
M6	8.0



★ TX30 x 1

Fig. 8

Size	Torque [Nm]
M6	8.0



★ TX30 x 2

Fig. 9

TM05 6558 4912

TM05 6560 4912

Argentina

Bombas GRUNDFOS de
Argentina S.A.
Phone: +54-3327 414 444
Telefax: +54-3327 411 111

Australia

GRUNDFOS Pumps Pty.
Ltd.
Phone: +61-8-8461-4611
Telefax: +61-8-8340 0155

Austria

GRUNDFOS Pumpen Ver-
trieb Ges.m.b.H.
Tel.: +43-6246-883-0
Telefax: +43-6246-883-30

Belgium

N.V. GRUNDFOS Bellux
S.A.
Tél.: +32-3-870 7300
Télécopie: +32-3-870 7301

Belarus

Представительство
ГРУНДФОС в Минске
Тел.: +7 (375 17) 286 39
72, 286 39 73
Факс: +7 (375-17) 286 39
71

**Bosna and Herzego-
vina**

GRUNDFOS Sarajevo
Phone: +387 33 592 480
Telefax: +387 33 590 465
www.ba.grundfos.com
email: grundfos@bih.net.ba

Brazil

BOMBAS GRUNDFOS DO
BRASIL
Phone: +55-11 4393 5533
Telefax: +55-11 4343 5015

Bulgaria

Grundfos Bulgaria EOOD
Tel. +359 2 49 22 200
Fax. +359 2 49 22 201

Canada

GRUNDFOS Canada Inc.
Phone: +1-905 829 9533
Telefax: +1-905 829 9512

China

GRUNDFOS Pumps
(Shanghai) Co. Ltd.
Phone: +86-021-612 252 22
Telefax: +86-021-612 253
33

Croatia

GRUNDFOS CROATIA
d.o.o.
Phone: +385 1 6595 400
Telefax: +385 1 6595 499

Czech Republic

GRUNDFOS s.r.o.
Phone: +420-585-716 111
Telefax: +420-585-716 299

Denmark

GRUNDFOS DK A/S
Tlf.: +45-87 50 50 50
E-mail: info_GDK@grund-
fos.com
www.grundfos.com/DK

Estonia

GRUNDFOS Pumps Eesti
OÜ
Tel: + 372 606 1690
Fax: + 372 606 1691

Finland

OY GRUNDFOS Pumput
AB
Phone: +358-(0)207 889
900
Telefax: +358-(0)207 889
550

France

Pompes GRUNDFOS Distri-
bution S.A.
Tél.: +33-4 74 82 15 15
Télécopie: +33-4 74 94 10
51

Germany

GRUNDFOS GMBH
Tel.: +49-(0) 211 929 69-0
e-mail: infoservice@grund-
fos.de
Service in Deutschland:
e-mail: kundendi-
enst@grundfos.de

HILGE GmbH & Co. KG
Tel.: +49 6135 75-0
Telefax: +49 6135 1737
e-mail: hilge@hilge.de

Greece

GRUNDFOS Hellas
A.E.B.E.
Phone: +0030-210-66 83
400
Telefax: +0030-210-66 46
273

Hong Kong

GRUNDFOS Pumps (Hong
Kong) Ltd.
Phone: +852-27861706/
27861741
Telefax: +852-27858664

Hungary

GRUNDFOS Hungária Kft.
Phone: +36-23 511 110
Telefax: +36-23 511 111

India

GRUNDFOS Pumps India
Private Limited
Phone: +91-44 4596 6800

Indonesia

PT GRUNDFOS Pompa
Phone: +62-21-460 6909
Telefax: +62-21-460 6910/
460 6901

Ireland

GRUNDFOS (Ireland) Ltd.
Phone: +353-1-4089 800
Telefax: +353-1-4089 830

Italy

GRUNDFOS Pompe Italia
S.r.l.
Tel.: +39-02-95838112
Telefax: +39-02-95309290/
95838461

Japan

GRUNDFOS Pumps K.K.
Phone: +81-35-448 1391
Telefax: +81-35-448 9619

Korea

GRUNDFOS Pumps Korea Ltd.
Phone: +82-2-5317 600
Telefax: +82-2-5633 725

Latvia

SIA GRUNDFOS Pumps Latvia
Tālr.: + 371 714 9640, 7 149 641
Fakss: + 371 914 9646

Lithuania

GRUNDFOS Pumps UAB
Tel: + 370 52 395 430
Fax: + 370 52 395 431

Malaysia

GRUNDFOS Pumps Sdn. Bhd.
Phone: +60-3-5569 2922
Telefax: +60-3-5569 2866

Mexico

Bombas GRUNDFOS de México S.A. de C.V.
Phone: +52-81-8144 4000
Telefax: +52-81-8144 4010

Netherlands

GRUNDFOS Netherlands
Tel.: +31-88-478 6336
Telefax: +31-88-478 6332 s

New Zealand

GRUNDFOS Pumps NZ Ltd.
Phone: +64-9-415 3240
Telefax: +64-9-415 3250

Norway

GRUNDFOS Pumper A/S
Tlf.: +47-22 90 47 00
Telefax: +47-22 32 21 50

Poland

GRUNDFOS Pompy Sp. z o.o.
Tel: (+48-61) 650 13 00
Fax: (+48-61) 650 13 50

Portugal

Bombas GRUNDFOS Portugal, S.A.
Tel.: +351-21-440 76 00
Telefax: +351-21-440 76 90

Romania

GRUNDFOS Pompe România SRL
Phone: +40 21 200 4100
E-mail: romania@grundfos.ro

Russia

ООО Грундфос Россия
Тел. (+7) 495 737 30 00, 564 88 00
E-mail: grundfos.moscow@grundfos.com

Serbia

Grundfos Srbija d.o.o.
Phone: +381 11 2258 740
Telefax: +381 11 2281 769

Singapore

GRUNDFOS (Singapore) Pte. Ltd.
Phone: +65-6681 9688
Telefax: +65-6681 9689

Slovakia

GRUNDFOS s.r.o.
Phona: +421 2 5020 1426

Slovenia

GRUNDFOS d.o.o.
Phone: +386 31 718 808
Telefax: +386 (0) 1 5680 619

South Africa

GRUNDFOS (PTY) LTD
Phone: (+27) 11 579 4800
Fax: (+27) 11 455 6066
E-mail: lsmart@grundfos.com

Spain

Bombas GRUNDFOS España S.A.
Tel.: +34-91-848 8800
Telefax: +34-91-628 0465

Sweden

GRUNDFOS AB
Tel.: +46(0)771-32 23 00
Telefax: +46(0)31-331 94 60

Switzerland

GRUNDFOS Pumpen AG
Tel.: +41-44-806 8111
Telefax: +41-44-806 8115

Taiwan

GRUNDFOS Pumps (Taiwan) Ltd.
Phone: +886-4-2305 0868
Telefax: +886-4-2305 0878

Thailand

GRUNDFOS (Thailand) Ltd.
Phone: +66-2-725 8999
Telefax: +66-2-725 8998

Turkey

GRUNDFOS POMPA San. ve Tic. Ltd. Sti.
Phone: +90 - 262-679 7979
Telefax: +90 - 262-679 7905
E-mail: satis@grundfos.com

Ukraine

Бізнес Центр Європа
Телефон: (+38 044) 237 04 00
Факс.: (+38 044) 237 04 01

United Arab Emirates

GRUNDFOS Gulf Distribution
Phone: +971-4- 8815 166
Telefax: +971-4-8815 136

United Kingdom

GRUNDFOS Pumps Ltd.
Phone: +44-1525-850000
Telefax: +44-1525-850011

U.S.A.

GRUNDFOS Pumps Corporation
Phone: +1-913-227-3400
Telefax: +1-913-227-3500

Uzbekistan

Grundfos Tashkent, Uzbeki-
stan The Representative
Office of Grundfos Kazakh-
stan in Uzbekistan
Телефон: (+998) 71 150
3290 / 71 150 3291
Факс: (+998) 71 150 3292

Addresses revised
21.05.2014

be think innovate

98164533 0714
ECM: 1138100

www.grundfos.com

GRUNDFOS 

Pumpland.ru

The name Grundfos, the Grundfos logo, and **be think innovate** are registered trademarks owned by Grundfos Holding A/S or Grundfos A/S, Denmark. All rights reserved worldwide.

© Copyright Grundfos Holding A/S